卑省新頒圓木出口條例
影響輸出遭木材商抱怨
伐木工人百五解雇將有更多人失業

【溫哥華八日電】卑詩省政府新的圓木出口條例，備受卑詩木材業指責，在過去幾週，導致近五百名伐木工遭解僱。

加省府支持其政策，預料在未來幾週，將有數千人被解僱。

省政府擔心舊制度允許本省過多圓木出口，現已急劇地減少了出口圓木的許可證。因此，沿岸的伐木作業已停頓。

過去五十多年來，各公司可以申請出口許可證，以便出口他們無法賣給本省木材廠的圓木。若本省無買主，省府即給予許可證。

一九八四年，省政府提出了新條例，並允許在舊條例於八五年停止生效之前，分期執行新條例。省政府曾准許舊條例延期至上週一，而新條例則在該日生效。

根據新條例，各公司在砍伐特定木材之前，須申請出口證，不再允許出口前已砍伐下來的木材。

伐木商抱怨他們受到雙重打擊：一是他們再不能出口前已砍伐的木材。另外是卑詩省林業廳長顯列治根據新的木材出口顧問委員會的建議，拒絕了大部分申請出口而尚未砍伐之木材的許可證。

載重車伐木商協會主席漢奴斯表示，他估計有四百六十名伐木工人，由於新政策而被解僱。若不改變政策，未來幾週內將有二千至三千多名工人被解僱。

據批評圓木出口政策的人說，出口未加工的木材將犧牲卑詩省木材製造業。而木材業反駁謂，如卑詩省不許出口圓木，顧客將會從其他地方購買圓木，使全卑詩省伐木工人無工可做。

今夏不提自我約束計劃
加國將對日本汽車設限

【加拿大新聞社渥太華九日電】工業部長史蒂芬斯表示，政府目前對日本汽車將不會片面採取設限的行動。但在今年夏天，假如日本方面仍然提不出「自我約束」的行動計畫，加拿大將會採取措施，限制日本汽車進口的數額。

根據八五年日加兩國的協議，日本答應其輸往加拿大的汽車比率，不會超過整個市場的百分之十八，但這協定在今年三月三十一日已期滿失效。

在雙邊協定未結束前的一週，渥太華與東京方面曾舉行談判，加拿大希望日本減少汽車進口。

但日本方面則以加拿大優惠韓國汽車進口，而拒絕「自我設限」，使得談判中斷，至今尚未恢復。

韓國現代汽車公司自八四年打開加拿大汽車市場後，目前已躍居進口車的第一位，超越日本的任何一家汽車公司的銷售量。

然而加拿大解釋，韓國屬於開發中國家，渥太華有意輔導其工業發展。日本方面則不同意這種看法，認為韓國是日本的勁敵。

史蒂芬斯昨（週二）在國會大廈前對記者表示，韓國既然有能力與日本競爭，政府將派員與韓國政府洽談汽車設限，以免除日本的不滿。

加拿大版

瑞市一所公立學校
正為美國來信苦惱
四千多封尚未答覆

【多倫多訊】瑞芝蒙丘市的一間公立學校查爾士．豪威小學裡，日前自美國各地寄到了約有六千多封信件，都是美國的小朋友們，願與該校學生交筆友的通訊活動。該校校長絲拉．郝瑞絲不得不大喊救命，因為該校走廊裡都堆滿了信件袋，學生們筆都寫乾了，還是不能完成給美國的小朋友寫回信。

這個問題乃起自郝瑞絲女士的丈夫，他在「學校出版公司」工作。去年年底時，心血來潮，希望太太的學校裡，能有學生寫些信到美國的一份學校流傳的刊物中，向美國的小朋友們介紹加拿大。

有八個分別是一年級到八年級的學生，寫了信去投稿，被登出來了。事後大家也忘了此事。

不料自去年十二月起，一個加州六年級的學生，第一個來信要與該校的學生結成筆友。後來每天幾乎都有一兩百封信件寄到，徵求小筆友。

這些信件來自包括阿拉斯加、夏威夷。本來每有一個新地點寄信來，該校師生們便在地圖上點上個紅點。後來根本點不勝點，只好作罷。

郝瑞絲校長透露，他們已經要求鄰近的學校代為回信，但到目前為止，仍有約四千封熱情的信，尚未能回覆。

這些美國來的熱情的信件，有的還附寄了一些小禮物，如小貝殼、小錢幣等。

中國大陸蘇州工人
朱土生在溫埠自殺

【溫哥華九日電】根據本報記者今（九）日從溫哥華警察局查證的結果顯示，四月六日在華埠中山公園死亡的工人朱土生（Zhu Tu Sheng），一九四四年十二月廿日生，現年四十二歲，係來自中國大陸的蘇州。死因為自殺。

據警察局的資料記載，死者在中國大陸的住址是：蘇州高橋巷一號之二（譯音）。

六日下午五時許，經其他工人在工地現場發現，死者躺在血泊之中，即報警處理，在送往聖保羅華人醫院後，於同日下午六時四十五分，證實死亡。

溫哥華中山公園管理委員會副主席鍾耀華表示：這是純自殺事件，是屬於個人行為，絕無其他因素在內。

他說：在中山公園工作的工人，全部是從中國大陸蘇州聘僱，於去年三月十三日，分批來溫哥華協建華埠內中山公園的亭台樓閣。

這些工人的待遇，據鍾耀華說：機票及食宿由本地負責，薪水則由蘇州公園管理局負責，本來中山公園內的工作已經完成，且有廿八人已先行回去，剩下的廿四人正在協助市府在公園外建造園牆頂的琉瓦工作。也已定於四月廿七日返大陸。

在此地一年的生活，他們都是團體行動，由中山公園管理委員會的工作人員，經常帶他們到各地遊覽，以排除他們的思鄉之情。

據悉，死者性情好靜，平素不喜講話，身體較弱，也在此地看過醫生，至於為什麼自殺，則原因不明。

死者朱土生，在蘇州家鄉，還有妻子及一子二女，大的兒子今年已廿歲。他的屍體將由警方交由有關方面，將他火化後，定期運回中國大陸。

政府削減小麥價格
將於八月一日實施

【加拿大新聞社溫尼關訊】加拿大聯邦政府週二（七日）宣佈，將大幅的削減加拿大小麥的價格。

國將部負責主持加拿大麥類局的次長查理．梅爾士宣佈，今年春麥的價格，將為每噸一百卅元，比時價低了卅元，降價比率為百分之十九。

這項降價，將使加拿大小麥的價格水準，跌落到自不景氣年代以來之最低程度。

梅爾士表示，新價格將自八月一日起實施，此次降價乃是因國際間小麥存量過多而造成的國際小麥價格下降。

加拿大小麥是加國輸出品中最主要之一種，亦是主要外匯來源之一。

梅爾士宣佈了對其他穀類之降價，包括大麥、燕麥等。

這些物品價格之削減，顯示聯邦不準備對穀農提供補助經援，相對的亦將使加拿大穀類在國際市場上敵不過歐洲與美國所產穀物。（歐美的穀農是受到政府補助的）。

全國農人工會的執行祕書史都華．蕭森表示，穀物價格下跌，將使農民無法在下一季向銀行貸款採購換新器材設備。

梅爾士透露，麥類局考慮將對國內穀類加工業者之購買價格稍做提高。目前國內價格每噸為二百九十元，如果漲到三百七十元一噸，則也只能為穀農增多二億五千萬的收入，但小麥一項的減價，就將使農民損失在十億元以上（這是緬尼拉巴省的一個經濟專家之估計）。

機場安全一團糟
攜槍登機未發覺

【加拿大新聞社蒙特婁九日電】一位電視記者在上個月偷偷地帶把手槍，穿越兩個機場——都瓦和米拉伯——，通過檢查，順利登上飛機。這件事昨天為此間的一家電視台廣泛的報導，引起了加拿大交通部的注意。

交通部表示，將嚴查究辦失職人員，但電視公司官稱，該台記者格瑞茲拒檢登機的行為，只是在考驗機場安全警戒措施。因為去年夏季失事的印航班機，就是經過都瓦機場的。

該部說，在二月底，由於機場雇用的安全人員正在進行罷工，因此檢查工作，改由管理階層來執行。由於缺乏經驗，或許造成了疏漏。

昨（週二）天的電視報導，放映格瑞茲攜槍過關的紀錄鏡頭，引起觀眾對空中安全的疑慮。

可能將感染愛死病人數
政府公布數字證實誇大

【渥太華訊】據多倫多地球郵報的報導，加拿大一位主要的資料統計專家，日前透露，聯邦政府所公佈全加有可能感染「愛死病」的人數，超過實際的可能人數太多——甚至有被誇張了十倍的情形。

據該報指出，聯邦衛生部的官員們在聽到此一消息後，曾表示，衛生部於五個月前，就已經知道政府所公佈的人數上有錯誤。

這項被證實有誤的數字，於去年九月時，由渥太華實驗室中心的主任克雷頓醫師公佈的，當時他指出，照目前「愛死病」傳染的趨勢來看，到公元一九九〇年時，加拿大將有兩萬名患有此病的病人。

但西安省大學的著名資料統計專家伊安．麥克尼爾指出，到一九九〇年時，加拿大將只有約兩千名的此病患者——僅聯邦政府公佈數字的十分之一。

依據麥克尼爾的看法，由於「愛死病」的傳染目前已有減緩的趨勢，而可能達到一種停頓期，因此決不會有如政府預料的那種狀況出現。

他指出政府的估計，恐怕是根據一九八三到八五年之間此病迅速蔓延時的資料來做推算。

加拿大實驗室中心的傳染病控制組主任約瑟夫．羅波醫生表示，由於一般大眾對此病十分注意，因此聯邦政府將於數週內，提出另一個修正後的數據來。

【溫哥華電】卑詩省政府愛死病化驗室，於開辦後三個月之期間內，曾有一千二百人在該化驗室進行檢驗，發現竟有五分之一檢驗結果帶有病毒。

據溫哥華一個支持愛死病人機構之AIDS團體發言人泰維爾，若干靜脈注射之毒品使用者以及少數婦女，均染有該足以致人於死之愛死病或帶有該病之病毒。

泰維說，此項檢驗結果令人震驚，因接受檢驗者僅少同性戀人士，而該等人士乃係一般人認為最易染有愛死病者。

泰維謂，大部份同性戀男士，未有在化驗室接受檢驗，因他們自己早已相信本身含有愛死病之毒。

泰維說，很多以為檢驗結果不會是「正」之人士，事實上竟然是「正」。

泰維謂，檢驗愛死病毒有「正」結果之人士，可有百分之四十機會獲得該病。

卑詩省控制性交傳染病主任利加特醫生說，檢驗結果為「正」之人士，包括毒品使用者、與同性戀或雙性戀男子性交之婦女，曾接受輸血者，以及若干同性戀男士。

在聖保羅醫院進行之另一項檢驗研究顯示，約有百分之四十五之同性戀及雙性戀接受檢驗之男子，曾經暴露於愛死病毒中。

卑詩省愛死病化驗室係於去年十月七日開辦，該化驗室可提供對於HTLV3之抗體測驗。HTLV3相信係造成愛死病之病毒。

按泰維係剛從紐約參加愛死病研討會後返回溫哥華。

魁省酒類管制局
認為應獲得允許
自己帶酒去餐館

【加拿大新聞社蒙特婁訊】魁省酒類管制局的局長紀許連．拉弗拉米日前指出，魁北克人應該被准許自己帶酒到餐館去喝。

這個問題是由持有酒牌的餐館東主們，因被沒有酒牌而讓顧客自己帶酒去喝的餐館搶掉生意的原故，而抱怨所引起的。

拉弗拉米自己亦是一個特別委員會的主任委員，對此事進行公開聆詢。經過該委員會的調查，發現顧客對自己帶酒去餐館飲用一事非常贊成。

他表示，他將向魁省關稅檢察長吉若．拉杜利普建議，專發一種執照給沒有酒牌的餐館，讓他們的顧客「合法」的自己帶酒去喝。

這種「自己帶酒執照」一張可能收費兩百廿八元，每年換新。

魁省是全加拿大唯一准許顧客自己帶酒去餐館喝的省份。該省全省約有一萬兩千家餐館，其中三百間已習慣的讓顧客自己帶酒去飲用。

中時廣告公司
591-6307
地址：273A SPADINA AVE. TORONTO M5T 2E3
●全套廣告企劃
●代理TV，報紙，周刊廣告
●想宣傳請搵中時廣告公司啦

福樂咖啡餐廳
華埠397 DUNDAS ST. W. TORONTO
電話：977-7838
吃！南北點心，小籠包，韮菜水餃，鍋貼，蒸餃，鍋扒麵，紅燒牛肉麵，韭菜盒子，三補鷄湯麵。
喝！各式飲料，另有酒牌
玩！電子遊戲
樂！不停播放優美音樂
多倫多唐人街最好去處
福樂咖啡餐廳
營業時間：週一至週四午十二時至晚十一時；週五至週六午十二時至晨一時；週日午十二時至晚十二時

大喜金銀珠寶行有限公司
TAI HEE JEWELLERY CO., LTD.
401 C Dundas St. W. Toronto, M5T 1G6
Tel. (416) 596-8146
總經理：譚傳樞
（逢星期三休息）
貨色齊備　特價品類　八折優待

加拿大國家人壽保險公司
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 University Avenue, Suite 900, Toronto M5G 1Y3

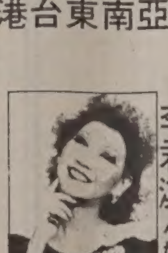
陳志達
百萬元圓桌會員
Chi Tat Tran
R. CHAN INSURANCE CO., LTD.
不吸煙者佳音
特別推薦本公司最新設之 Ultralife 及 Ultraterm浮動利息人壽保險（不吸烟特價），兒童教育基金，減稅儲蓄RRSP等。
兼理汽車、商業、貨倉、住宅等火險。
公司電話：598-4050（日）
住宅電話：498-8347（夜）

華美汽車修理廠
TITAN AUTOBODY CORP
159R DELAWARE AVE TEL: (416) 536-7800
禮聘有牌歐洲名機師 美國通用機師
主理各款名車修護及保養
華人主理　品質第一　服務至上
車身修理　免費拖車　代報保險
引擎修護　車身防銹　名師噴漆　安全檢驗
本公司有華人為您做永久亮（Permanent Shine）之保証工作，讓我們把您的車帶到最高的境界
大樑校正儀器
品質第一！　價錢第二！
換名牌機油及濾油器16.99

注意
高雅旅行社
ELEGANT TOURS
501 Yonge St. Suite 215
Toronto M4Y 1Y4
2 First Canadian Place
Concourse Level
P.O. Box 223 Toronto M5X 1C8
特價機票
國泰・加航・日航・中華・星航・韓航・菲航
往返東南亞、台北、香港及世界各地觀光團
香港・台北・由$1050起
[illegible]七日遊 $359起[illegible]來回$103起
羅省或三藩市來回 $298起溫哥華來回 $268起
英國來回$499起拉斯維加斯三晚遊279起
並代辦酒店・VIA火車票・租車・簽證
星期一至五：九時至六時
週六：十一時至四時半
歡迎查詢 862-8083或927-7272-3

拳術家 跌打 老中醫
陸鏡榮
地址：[illegible]
電話：五九八－一〇〇八
中國功夫健身學院院長暨同人敬啓

金滿堂酒樓夜總會
393 Dundas St., w. Toronto, 598-8888
成都飯店夜總會
346 Spadina Ave., 593-7738
重金禮聘港台東南亞紅歌星每晚輪迴演出

美艷紅歌星 妮可小姐

星馬紅歌星小嬌娃 李君淇小姐
李君淇小姐

星馬紅歌星 畢曉薇小姐
畢曉薇小姐
鑽石陣容

大多市購屋活絡 三月創下新紀錄

【多倫多訊】大多市房屋的出售數額在三月間創下了新紀錄，高達四千六百九十三棟之多，為五年來售屋最高的一個月。

但這個數字比八一年三月和四月份的出售數額略低。八一年三月共售出五千戶左右，而四月份售出四千七百餘戶。

多倫多房地產委員會表示，今年三月的房屋出售量比去年同期增加百分之廿一，比上個（二）月增加百分之七。

根據統計，今年一月在多市每棟房屋的平均售價在十一萬八千元左右，一二月間的平均數為十二萬四千元左右，三月間的平均數均高過一、二月，為十二萬六千元左右。

房地產委員會的主席格林解釋，由於利率穩定和下跌，以及出租房屋短缺，因此購屋活絡。

但格林表示，近來房屋市價漲幅已較三月份緩慢。

在大多市各住宅區中，平均房價最高的是Bayview大道附近的猶太區，每棟房子平均價格為三十一萬五千元左右，而最低的住宅區在St. Clair W. 附近，每棟平均八萬九千元左右。

雖然春臨大地，然而嚴冬避寒的最新歐美款式高級名貴皮裘大衣已推出。中國籍模特兒白晶晶小姐（右）與法國模特兒Chris Coarbasson穿著華裔皮裘名設計家顏綉姨女士所設計的新裘，雍容大方。她們也在新國際城飲食中心八日開幕之時發秀中推薦給高雅女士們。　圖與文：林鳳雲

寇茲控告掃戰新聞社 穆龍尼豁免出庭作證

【多倫多訊】安省最高法院的法官馬文．卡斯曼在週二（七日）的一項判決中，豁免了穆龍尼總理所收到出庭作證的一張傳票。

這張傳票所牽涉的案子，是由前國防部長羅勃．寇茲向渥太華掃蕩新聞社所提起的控訴。

去年二月時渥太華公民報上有掃蕩新聞社透露了當時在西德出席北大西洋公約組織會議的前國防部長寇茲，於晚間往訪了一間上空酒吧。

寇茲因此辭去了國防部長的職位。隨後便向掃蕩新聞社提出了控訴。

掃蕩新聞社的辯護律師因希望與寇茲辭職一事，向穆龍尼在內的十多名聯邦高級議員發出傳票，要求他們出庭作證。

週二卡斯曼法官的判決中指出，法律只對皇家人員所有的出庭豁免權，可以應用到總理穆龍尼，副總理尼爾遜，及樞密院書記戈頓．歐柏戴斯頓身上。

但對於另外十名聯邦高級職員，（包括總理幕僚長伯納．洛埃，事件發生當時的總理新聞秘書威廉．法克斯等），則卡斯曼沒有免除他們的傳票。

穆龍尼律師之一的勞倫斯．派努洛表示，對這十名仍須出庭的高級職員，律師們將考慮再行上訴其豁免出庭的權利。

禁止娼妓阻街案效果不大 路邊交易未見減少

【多倫多訊】偵察娼妓街道交易頗有經驗的警官梅赫表示，國會新通過的禁止娼妓阻街法案，並不能有效的杜絕娼妓活動。

在通過的法律中規定，在路邊進行性交易的雙方都將受到半獄之災和罰款。未修正的條例中僅對娼妓施罰，但對尋歡客卻不處罰。

梅赫說，警方原本期望新修定的禁止娼妓阻街法能有效阻止性交易，但事實證明，娼妓公開活動的情況並未減少。

根據大多市警察局便衣警察組的報告，原本在大多市活動頻繁的娼妓，已轉移陣地，由原來的大本營雪本街（Sherbourne）和衛理斯里（Wellesley）之間，轉移到安大略省議會地區，大肆活動。

蔡總經理馬不停蹄忙著松田公司業務。（林鳳雲攝）

松田公司代理雜貨 新東陽金蘭醬油分銷全加 蔡總經理劃一價格

本報記者 溫世達

一位來自溫哥華的女商家最近到多倫多考察業務，蘇菲亞是她的芳名，商場上很活躍，她就是松田公司的蔡總經理。

松田公司的基地在溫哥華，主要業務是代理高級雜貨產品，目前較為大宗的有全加拿大新東陽總代理及金蘭醬油的總代理。新東陽的產品，源於台灣，鑑於肉類不能進口美加，對發展銷售市場產生偏限性，因此便於數年前在美國三藩市設置廠房，直接推動美加市場。松田公司已經在一年前取得新東陽的總代理，一年以來全加各省市場不斷拓展，業績昭著。

新東陽產品現在加拿大銷行的都經過加拿大農業部核可，美國農業部駐廠檢驗，所以產品都是高品質水準的。目下的新東陽產品在台灣、香港、日本、美國、全加各省及夏威夷等地都有代銷，在台灣國際中正機場內就設有三個分銷地點供應新東陽產品，旅客到台灣探親旅遊，大都購買產品作為手信，有獨家風味的豬牛肉乾更是最搶手的貨品。

蔡總經理稱松田公司成立以來，重點在把台灣最高級的產品帶到北美洲來，現在超級市場都有這種產品出售。

蔡總經理稱新東陽的產品由於風味獨特、選料上乘，包裝精美，信譽已深入民間。高級產品中有口皆碑的是辣味、五香、辣果汁、果汁、咖喱等中肉乾，並有上選豬肉絲、豬肉鬆、豬肉乾。台灣盛產生果，故蜜餞成為很著名的一樣產品線，新東陽的蜜餞是一流的，如鹹甘桔、奶油話梅、紅話梅、甘草梅等。在雜貨當中，不乏台灣特產，如魚鬆、辣豆腐乳、沙茶醬、辣味筍茸、辣味雞茄等都甚馳名。

松田公司自代理了新東陽之後，便銳意經營，把東西兩岸的產品價格調整劃一，特別著意分銷的服務，為了開拓市場，他們把這些一系列的產品介紹到外國人的市場。這種產品由於質高味美，包裝精良而深具吸引力，故此打入外國人市場很有潛力。

松田公司除了代理新東陽外，還有代理金蘭醬油。這些醬油有一個特點是天然釀造，不含味精，比一般醬油含的鹽份低，在北美洲講求衛生，對肥胖人或心臟血壓高的人都照顧到了，這樣對拓展北美洲市場甚有希望哩！

蔡總經理為了商務總是飛來飛去的馬不停蹄，很有女強人的態勢。

看來，思鄉的遊子們，親朋好友相聚，或合家歡聚，不難於各唐人街超級市場找到這些高級家鄉名產來賞客享口福了！

救死貓咪被撞 一女郎枉斷魂

【多倫多訊】一名好心的女子因看見有一隻貓蹲在路中，企圖將牠移出馬路當中時，不幸被車子撞及而死亡。

警方宣稱這名廿五歲的女子卡爾，搭乘其男友的車子，在十一號公路上看見一隻貓，下車去抱牠時，竟被對面來的車子撞倒而身亡。

警方表示，當卡爾踏下抱貓時，天已昏暗，視線模糊，因此未看清楚對面來車。

這隻「害人」的貓，後來證實，在卡爾企圖挽救前已經死亡在路中。

多大中國同學會舞會

【多倫多訊】多倫多大學工程系中國同學會為慶祝成立十週年紀念，定五月四日（星期日）晚上八時至凌晨二時在央街兩百七十九號的Klub Domino舉辦一場舞會。

凡是同學會會員免費入場，非會員預先購票每張四元，當場購票每張五元。洽購舞票可電四九二一一五七二馬小姐。

兒童書畫賽18日截稿

【多倫多訊】嘉華畫廊、星島日報聯合主辦之兒童書畫比賽，投稿參賽者非常踴躍，截稿日期為四月十八日。

此項比賽之目的為紀念兒童節，啟發兒童潛力。據主辦單位表示，自宣佈開始徵稿來，受到兒童們熱烈響應，從而了解兒童對中國文化有良好反應，其中大部份作品表現出兒童天真氣質。

這項比賽分設A、B組，A組由十一歲至十六歲，B組由十歲以下。每組設第一、二、三名，優異獎七名及入選作品十八名。第一名獎學金壹佰伍十元，第二名壹佰元，第三名伍十元，優異獎各得名貴禮物一份。擔任評判工作者均為本市書畫名家，有駱拓、勞允尚、伍彝生、陳定中、李朝書、范智原等。預定四月廿五日在新光酒樓舉行頒獎。

華商餐館會29日餐會

【多倫多訊】安省華商餐館會為慶祝成立六週年紀念定四月廿九日下午七時卅分在東北區太平洋酒樓舉行聯歡餐會。餐會特別邀請安省農業與食物廳長傑克．瑞德爾出席。餐券每張廿五元，可電：八六四一一七五八。

國際城開幕市長剪綵

【本報多倫多訊】位於士巴丹拿道景瑞閣的國際城飲食中心經已開幕，八日下午五時開始，門前早已排列起歡迎隊伍，熱擁情況是年來少有的。剪綵儀式由多倫多市長艾格頓，和比華士市議員等主持。剪綵過後，分別有陸錦榮醒獅表演、中國舞蹈及時裝表演。入門時嘉賓們人手一份嘉賓賀禮——抽獎券、記事本及九折咭，抽獎節目吸引了數百人圍觀，谷醫皮草公司顏綉姨女士及蓮花公司藍小鳳主持抽獎儀式，掀起一陣高潮。

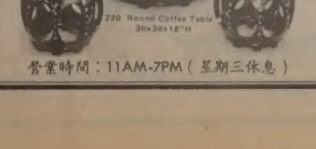
國際城飲食中心概分為三大部份：中國城，主理海鮮中菜、潮州城經營正宗潮州菜、大家樂則以港式西餐為著。全廳可容八十餘桌，是喜慶婚宴最佳地點。底層設三貴賓廳，每室可容二十人，地庫停車場共五層可容一百餘輛汽車停泊。

多市僑訊

精美皮褸
P & W FASHION CO. LTD.
地址：華埠士巴丹拿街二五一號三樓
專門度身定做
備有現貨任揀
電話：593-0971

華埠慶龍樓三樓
國際城酒樓
Chinatown International Restaurant
TEL: (416) 593-0291（四線）
七天營業 晨早九時至凌晨四時
招請售點員，及見習侍應生多名，薪優，晉升機會多福利好。

中國傢俱藝品公司
ORIENTAL FURNITURE & ARTS.
地址：791 Dundas St. W. Toronto, Ont. M6J 1V2
電話：865-1791, 865-9349（二線）
本公司自巡迴展覽到成立門市部已有六年的經歷，承蒙僑胞的愛護，秉一向宗旨，品質的保證，售後的服務，有口皆碑，今後將增加更多產品項目。
中國傢俱的產品，請大家告訴大家



290 Round Coffee Table 30x30x18"H
營業時間：11AM-7PM（星期三休息）

金山鮑魚公司
地址：1803 E. 7th St. 電話 1-213-627-0030
Los Angeles, CA90021 U.S.A. Telex:686149
本公司採用日本秘方，專用生猛鮑魚原汁製造，經相當時日製成（大、中、小、分為窩鮑、明鮑及網鮑）味道鮮美，品質上勝。
鮑魚功能：養神明目、養顏、滋陰補腎、老幼咸宜控制糖尿病、血壓高、抗癌等症。
生猛鮑魚製成有：
窩鮑、明鮑、網鮑每Kg 360美元
上品吉寶乾鮑魚
樣本每隻15美元
郵費另付，郵遞時間，請預一星期大小定購，一律歡迎
乾鮑魚 保健佳品 精裝及價目

公爵酒樓
IMPERIAL CHINESE RESTAURANT
多倫多華埠登打士西街439號
電話：593-9381（三線）
名廚主理 清粥宵夜 明爐燒烤 天天茶市
營業時間 每日上午九時至凌晨四時
好消息！晨早茶市免額滿十元者送點心券二元 未滿十元者皆獲九折優待
最新特別介紹：特價生猛龍蝦 白灼鮮墨魚 燒焗禾花雀 新鮮有殺生蠔
隆重推出香港式打邊爐上市

西貢美心餐廳
Saigon Maxim Restaurant
414 Dundas Street West, Toronto, Ontario
Tel:(416) 598-9759
各式純正越南餐
特別牛雜粉、異拖粉、
福建米黃蝦餅、魚醬米粉湯、
咸蝦醬蟹肉米粉湯、沙爹牛肉粉
特別介紹：
濱海、串燒肉丸粿、烤牛肉、
生肉餅、春卷、烤豬肉、烤蝦。
各種新鮮自打果汁、冷熱咖啡、原個椰青、啤酒。

富祿餐廳
PHU LOC RESTAURANT
Vietnamese Cuisine
THUC AN THUAN TUY VIET NAM
DAC BIET: HEO - GA - YIT QUAY
393H Dundas St. W.
Toronto, Ontario M5T 1G6
Tel. (416) 581-1496
燒臘
越南賓海 越南粿類 越南牛肉粉 特別越南口味
新張期間九折優待
越南風味・精美小菜
馳名燒臘・招呼週到

龍騰閣海鮮菜館
OCEANA PALACE
23 GLEN WATFORD DR. SCARBOROUGH ONT.
TEL: 299-8811, 299-8812, 299-8813

翠華閣菜館
JADE COURT RESTAURANT
加拿大安省多倫多市登打士街西四一九號二樓
419, DUNDAS ST. WEST, 2ND FLOOR, TORONTO.
TEL. 416-596-8137

照常營業

萬壽宮酒樓
MANDARIN PALACE RESTAURANT & TAVERN
3550 VICTORIA PARK AVE. SCARBORO, ONTARIO
TEL.: 416-498-9555

萬壽宮酒樓由十月一日起
全面擴充裝修，暫停營業
，貴客光顧，請移步往
龍騰閣菜館（慶龍中心）